

Skierniewice, dn.12.01.2026 r.

WYJAŚNIENIA I ZMIANA TREŚCI
ZAPYTANIA OFERTOWEGO

Instytut Ogrodnictwa-PIB w Skierniewicach, jako Zamawiający w postępowaniu o udzielenie zamówienia o wartości szacunkowej poniżej 170 000 zł bez podatku od towarów i usług o nr postępowania 01/REG/2026, działając na podstawie postanowień Rozdziału VI Zapytania ofertowego udziela wyjaśnień do treści zapytania ofertowego.

Pytanie 4

Wykonawca zwraca się z zapytaniem: czy Zamawiający dopuszcza wystawianie faktur w walucie PLN (zgodnie z walutą oferty) z dodatkową informacją o kursie waluty obcej, po jakim dokonano przeliczenia ceny biletu w dniu zakupu?

Odp.

Zamawiający wyraża zgodę, szczegółowe informacje dotyczące wystawienia faktur zostały określone § 7 – **Warunki płatności** projektu umowy – załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego.

Pytanie 5

Czy Zamawiający akceptuje rozwiązanie, w którym pełna obsługa operacyjna zleceń (przyjmowanie zapytań e-mailowych, dokonywanie rezerwacji, zmiany w biletach) odbywa się w standardowych godzinach pracy biura, tj. w dni robocze od 08:00 do 18:00, natomiast poza tymi godzinami oraz w dni wolne od pracy zapewniony jest wyłącznie całodobowy telefon alarmowy, służący do obsługi sytuacji nagłych i awaryjnych.

Odp.

Zamawiający wyjaśnia, że minimalne wymagania dotyczące obsługi zamówień zostały opisane w załączniku nr 1 do Zapytania ofertowego – Opis przedmiotu zamówienia, w szczególności w ust. 2 i 15.

Pytanie 6

Prosimy o wyjaśnienie zapisu dotyczącego dostarczania zestawienia z podziałem trasy na odcinki wraz z cenami poszczególnych odcinków. Wykonawca wskazuje, że w przypadku biletów lotniczych obejmujących kilka odcinków (np. lot z przesiadką), linia lotnicza wystawia jedną, łączną taryfę za całą podróż. Czy w związku z tym Zamawiający zmodyfikuje lub wykreśli ten zapis.

Odp.

Zamawiający dokonuje zmiany w projekcie umowy – Załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego, § 7 ust. 10 otrzymuje brzmienie:

W przypadku, gdy jeden bilet obejmuje kilka odcinków trasy Wykonawca dostarczy zestawienie uwzględniające podział trasy na odcinki.

Pytanie 7

Wykonawca zwraca się z prośbą o modyfikację zapisu dotyczącego kary umownej w § 10 ust.1 pkt.3 umowy: Kara w wysokości 20% wartości biletu netto w „przypadku niedostarczenia biletu, dostarczenia w terminie uniemożliwiającym realizację podróży lub dostarczenia biletu z niedochowaniem terminów określonych przez Zamawiającego -jest rażąco wygórowana i nieproporcjonalna do charakteru ewentualnego uchybienia. Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zmniejszenie powyższej kary do max 5% wartości netto biletu?



Odp.

Zamawiający nie wyraża zgody na zaproponowane zmiany.

Pytanie 8

Czy w trakcie realizacji bilety lotnicze wysyłane bezpośrednio z systemu dystrybucji GDS, powinny zawierać wszystkie składniki cenotwórcze, jak np. wysokość taryfy, opłaty i podatki lotniskowe oraz wszelkie wymagane opłaty.

Odp.

Bilety przekazywane do Zamawiającego powinny zawierać wszystkie składniki cenotwórcze, jak np. wysokość taryfy, opłaty i podatki lotniskowe oraz wszelkie wymagane opłaty.

Pytanie 9

Czy Zamawiający zezwala na odręczne wpisywanie ceny biletów do biletów lotniczych czy też jakkolwiek modyfikacja ze strony Wykonawcy jest zabroniona?

Odp.

Zamawiający nie zezwala na modyfikacje przekazywanych biletów.

Pytanie 10

Czy w trakcie realizacji umowy Zamawiający wymaga wystawiania biletów z dystrybucji systemów GDS rozumianych jako Amadeus, Sabre, Galileo?

Odp.

Zamawiający wymaga wystawienia biletów z dystrybucji systemów GDS.

Pytanie 11

Uprzejmie proszę o wyjaśnienie, czy w trakcie realizacji umowy bilety wystawione w GDS muszą być wysłane bezpośrednio z tego systemu, czy mogą być najpierw przesłane na adres email Wykonawcy?

Zwracamy uwagę, że bilet przesłany bezpośrednio z GDS jest wysyłany z maila w domenie tego systemu (np. amadeus.com lub sabre.com) i tylko taki bilet gwarantuje brak jego modyfikacji przez agenta poza systemem GDS. Pod warunkiem, że bilet ten zawiera podstawowe dane jak imię i nazwisko podróżującego, trasę wraz godzinami lotów oraz wszystkie składniki cenotwórcze, jak nazwę taryfy, wysokość zastosowanych taryf, wynikające z biletu należne podatki i opłaty lotniskowe.

Jeżeli Zamawiający zdecyduje, iż bilet wystawiony w GDS ma być wysyłany bezpośrednio z systemu to prosimy o dodanie w dokumentacji zamówienia punktu: Bilety lotnicze wystawione w GDS muszą być wysyłane z adresu email tego systemu, czyli z domeny właściciela systemu GDS oraz zawierać wszystkie składniki cenotwórcze. Niedozwolonym jest odręczne wpisywanie cen biletów.

Odp.

Zamawiający nie wymaga przesyłania biletu bezpośrednio z systemu GDS.

Pytania dotyczące RODO:

Pytanie 12

Czy Zamawiający mógłby zmienić przewidziany w pkt 4.2. umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych zakres przekazywanych danych:



nazwisko, stanowisko służbowe, adres e-mail, numer telefonu/faks, adres zamieszkania, numer dowodu, datę urodzenia, poprzez usunięcie: adresu zamieszkania i stanowiska służbowego a dodanie: narodowość/obywatelstwo, dane dowodu osobistego/paszportu (numer, data wydania, data ważności)

Odp.

Zamawiający dokonuje zmiany w projekcie umowy powierzenia danych osobowych – Załącznik nr 4 do umowy, **pkt 4.2 otrzymuje brzmienie:**

Zakres powierzonych Przetwarzającemu do przetwarzania danych osobowych obejmuje imię, nazwisko, adres e-mail, numer telefonu, datę urodzenia, narodowość/obywatelstwo, dane dowodu osobistego/paszportu (numer, data wydania, data ważności).

Pytanie 13

Czy Zamawiający w punkcie 4.4. umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych może dodać "przekazywanie"

Odp.

Zamawiający dokonuje zmiany w projekcie umowy powierzenia danych osobowych – Załącznik nr 4 do umowy, **pkt 4.4 otrzymuje brzmienie:**

Przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych w sposób stały. Przetwarzający będzie w szczególności wykonywał następujące operacje dotyczące powierzonych danych osobowych: zbieranie, utrwalanie, przechowywanie, usuwanie, podgląd, kopiowanie, a także w odpowiednich przypadkach przekazywanie. Dane osobowe będą przez Przetwarzającego przetwarzane w formie elektronicznej w systemach informatycznych oraz w formie papierowej.

Pytanie 14

Czy zamawiający mógłby przewidziany w punkcie 6.3 umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych termin (3 dniowy) na przekazanie żądania podmiotu uprawnionego wydłużyć do 5 dni roboczych, skoro samo RODO daje administratorowi 30 dni na rozpatrzenie tego wniosku?

Odp.

Zamawiający wydłuża przedmiotowy termin **do 3 dni roboczych**. Zamawiający dokonuje zmiany w projekcie umowy powierzenia danych osobowych – Załącznik nr 4 do umowy, **pkt 6.3 otrzymuje brzmienie:**

Przetwarzający zobowiązuje się pomagać Administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, w wywiżywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w art. 15-22 RODO. W szczególności Przetwarzający zobowiązuje się – na żądanie Administratora – do przygotowania i przekazania Administratorowi informacji potrzebnych do spełnienia żądania osoby, której dane dotyczą, w ciągu 3 dni roboczych od dnia otrzymania żądania Administratora.

Pytanie 15

Czy w punkcie 6.5 umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych Zamawiający mógłby dopisać, iż obowiązki te dotyczą postępowań lub czynności związanych z danymi osobowymi przekazanymi przez Zamawiającego, a nie innych kontrahentów Wykonawcy?

Odp.

Zamawiający dokonuje zmiany w projekcie umowy powierzenia danych osobowych – Załącznik nr 4 do umowy, **pkt 6.5 otrzymuje brzmienie:**

Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania powierzonych danych osobowych przez Przetwarzającego powierzonych mu przez Administratora, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania powierzonych danych osobowych, skierowanej do Przetwarzającego, a także o wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych przez Przetwarzającego, w szczególności prowadzonych przez organ nadzorczy.

Pytanie 16

Czy zamawiający może wprost wyrazić zgodę na przesył danych do ich odbiorców spoza obszaru EOG, jeśli czynność ta stanowi element wykonania konkretnego zlecenia Zamawiającego? Prośba ta wynika z faktu, że to Administrator decyduje o sposobie przekazywania danych dając zlecenie wykonania konkretnej usługi, przetwarzający jest jedynie pośrednikiem przekazującym dane do ich odbiorcy (dostawca usługi transportowej).

Odp.

Zamawiający wyraża zgodę na przesył danych do ich odbiorców spoza obszaru EOG, jeśli czynność ta stanowi konieczny element wykonania konkretnego zlecenia Zamawiającego.

Pytanie 17

Czy jeśli przy wykonywaniu umowy wykonawca stosuje swój system IT, ale serwisowany przez podmiot trzeci, to Zamawiający mógłby już w formie załącznika do umowy zaakceptować taki podmiot jako podmiot podprzetwarzający?

Odp.

Zamawiający wyjaśnia, że w takim wypadku Wykonawca powinien po zawarciu umowy wystąpić na podstawie pkt. 7.1. umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych do Zamawiającego o uzyskanie zgody na zaangażowanie w przetwarzanie danych osobowych wyżej wskazany podmiot.

Dodatkowo Zamawiający zmienia termin składania ofert w Rozdziale X Zapytania ofertowego:

1) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

Ofertę wraz z wymaganymi załącznikami należy przesłać na adres email: oferty@inhort.pl do dnia 16.01.2026r. do godz. 11.00, w temacie wiadomości proszę wpisać: Oferta – 01/REG/2026.

2) ust. 6 otrzymuje brzmienie:

Otwarcie ofert odbędzie się w dniu 16.01.2026 r. po godz. 11:05 bez udziału Wykonawców.

Wyjaśnienia i zmiany treści są wiążące dla wszystkich uczestników postępowania, stają się integralną jej częścią i należy je uwzględnić przy sporządzaniu oferty. Projekt umowy – załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego ze zmianą z dn. 12.01.2026 r. stanowi załącznik do wyjaśnień.

